

# 中華日報

號五七三第

## 國府還都最主要目的 在求東亞真正和平

### 還都四週年陳立法院長廣播

【中央社南京二十日電】立法院長陳布雷氏，於昨日下午九時三十分，在立法院大禮堂，舉行還都四週年紀念特別廣播，向全國同胞，報告還都四週年的經過，及今後之努力目標。陳氏在廣播中，首先向全國同胞，致以熱烈之問候，並謂：還都四週年紀念，對於我國民族，具有極大之意義。我國民族，自遷都南京以來，雖經種種困難，而始終屹立不搖，此實由於全國同胞，同心協力，共赴國難之結果。今後，我們應繼續努力，以求東亞真正之和平。

### 全部評閱完竣

【中央社南京二十日電】行政院秘書長，於昨日下午，在行政院大禮堂，舉行還都四週年紀念特別廣播，向全國同胞，報告還都四週年的經過，及今後之努力目標。秘書長在廣播中，首先向全國同胞，致以熱烈之問候，並謂：還都四週年紀念，對於我國民族，具有極大之意義。我國民族，自遷都南京以來，雖經種種困難，而始終屹立不搖，此實由於全國同胞，同心協力，共赴國難之結果。今後，我們應繼續努力，以求東亞真正之和平。

### 守成與開拓

去年今日，林主席曾就國府還都三週年紀念，發表談話，謂：國府還都，不僅僅是地理上的遷移，更重要的是政治上的開拓。我們應在守成的基礎上，進行開拓性的工作。守成，是指我們應保持國家的傳統文化，及政治制度；開拓，是指我們應吸收外國的先進技術，及政治制度，以改進我國的落後狀態。只有守成與開拓並重，我國才能走向繁榮昌盛。

### 刷牙童兒



（節童兒祝慶）  
刷牙童兒  
每組減售十二元  
大機牲  
原價十九元八角  
由即日起開始發行  
全市百貨商店均有發售  
新記牙科公司出品

### 勝利必操左券

滿日大使發表祝詞  
【中央社南京二十日電】滿洲國駐華大使，於昨日下午，在立法院大禮堂，舉行還都四週年紀念特別廣播，向全國同胞，報告還都四週年的經過，及今後之努力目標。大使在廣播中，首先向全國同胞，致以熱烈之問候，並謂：還都四週年紀念，對於我國民族，具有極大之意義。我國民族，自遷都南京以來，雖經種種困難，而始終屹立不搖，此實由於全國同胞，同心協力，共赴國難之結果。今後，我們應繼續努力，以求東亞真正之和平。

### 以公而忘私之精神 負荷起時代重任

畢業團陳院長代表汪兼團長訓話  
【中央社南京二十日電】中央訓練團畢業團長陳院長，於昨日下午，在立法院大禮堂，舉行還都四週年紀念特別廣播，向全國同胞，報告還都四週年的經過，及今後之努力目標。院長在廣播中，首先向全國同胞，致以熱烈之問候，並謂：還都四週年紀念，對於我國民族，具有極大之意義。我國民族，自遷都南京以來，雖經種種困難，而始終屹立不搖，此實由於全國同胞，同心協力，共赴國難之結果。今後，我們應繼續努力，以求東亞真正之和平。

### 昨為革命烈士紀念 中樞舉行隆重儀式

全國各地均懸半旗致哀  
【中央社南京二十日電】中央訓練團畢業團長陳院長，於昨日下午，在立法院大禮堂，舉行還都四週年紀念特別廣播，向全國同胞，報告還都四週年的經過，及今後之努力目標。院長在廣播中，首先向全國同胞，致以熱烈之問候，並謂：還都四週年紀念，對於我國民族，具有極大之意義。我國民族，自遷都南京以來，雖經種種困難，而始終屹立不搖，此實由於全國同胞，同心協力，共赴國難之結果。今後，我們應繼續努力，以求東亞真正之和平。

BALETTIN (Sulphapyridine)  
彼來定  
藥力最強 功效神速  
片針  
18861

BALETTIN (Sulphapyridine)  
彼來定  
藥力最強 功效神速  
片針  
18861

### 日軍進攻印度

【中央社南京二十日電】日軍進攻印度，已進入第四天。日軍在進攻過程中，表現出極大的勇氣及戰鬥力。我軍已做好萬全準備，隨時準備迎擊日軍之進攻。我軍將以公而忘私之精神，負荷起時代重任，為保衛國家領土，不惜犧牲生命。

### 後宮淳任航空總監

航空士官學校校長等要職均易人  
【中央社南京二十日電】後宮淳任航空總監，航空士官學校校長等要職均易人。此舉旨在加強我國之航空建設，提高我國之國防力量。我們相信，在政府及全體國民的支持下，我國之航空事業將取得長足之進步。

### 卡西諾德軍反攻

被囚英軍將遭殲滅  
【中央社南京二十日電】卡西諾德軍反攻，被囚英軍將遭殲滅。德軍在卡西諾地區發動反攻，企圖奪回被英軍佔領之陣地。我軍已做好萬全準備，隨時準備迎擊德軍之進攻。我軍將以公而忘私之精神，負荷起時代重任，為保衛國家領土，不惜犧牲生命。

甜鄉酒  
補安眠  
● 10 oz. \$2.00  
● 5 oz. \$1.00  
者售經  
貨國施先新大

呂典吳  
大現成  
賣賤大  
各色法蘭西呢  
每碼一元二角  
各色法蘭西呢  
每碼一元二角  
各色法蘭西呢  
每碼一元二角

普勒生 為當世名藥  
專治遺精早洩  
藥力之奇效  
每盒一元二角  
每盒一元二角  
每盒一元二角

飯店銀都  
午餐一元  
晚餐一元五角  
晚餐一元五角  
晚餐一元五角  
晚餐一元五角

樂華牌  
宜價物美  
歡迎來大  
歡迎來大  
歡迎來大  
歡迎來大

杏花樓  
小食點心  
小食點心  
小食點心  
小食點心  
小食點心

健康 體力 精神  
健康 體力 精神  
健康 體力 精神  
健康 體力 精神  
健康 體力 精神

安內平  
藥聖安內平  
藥聖安內平  
藥聖安內平  
藥聖安內平







還都四周年紀念特輯

還都四週年紀感言

黄善生

[illegible]

感奮的日子

徐

感嘆！感嘆！萬分的  
落之。事到頭來，食肉潭

今天又是府都那週巡  
金口。自警衛團家  
在整個警衛團裏面  
過檢中，這真是一個  
大寶的，這是一個  
上列軍。創造歷史的  
對，像倭大將軍的  
神神，就是永恆於  
不朽的。

這是發生在「生活」的  
遠的不起見了，最大上騰  
的，時間到了，最上騰

在外史的股戰，每年  
臨治外股戰，乾回國  
際，阿亞細亞，  
波大東亞，  
來證明我國國際  
飛躍的高處，且見  
本之和與高，其具

同願

文化運動與增產運動

紀果厂

[illegible]

紀念國府還都要勵行清毒

[illegible]

回顧與瞻望

周起然

城小村小，胸有城郭，不憚大  
則人民決不從命。

(三)濟南府，不憚大  
則人民決不從命。

努力振興文化

華水

好既以爲書，故應其地  
治上中下之化，實非易也。

努力振興文化

集水

[illegible]

團結東亞民族保衛東亞

時候，我們

[illegible]

還都四年之展望

柳雨生

[illegible]

<p>每西 央中</p> <p>李麗華 李倩倩 李俊</p> <p>記仇恩海藝</p>		<p>安平</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>仙凌</p>		<p>都麗</p> <p>王丹鳳 明</p> <p>朝丹</p>		<p>明金</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>鳴和鳳鸞</p>		<p>聯國</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>鳴和鳳鸞</p>		<p>泰國</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>寺乘一</p>		<p>現美</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>門決</p>		<p>光新</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>門決</p>		<p>明光大</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>門決</p>		<p>光滬</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>門決</p>		<p>京南</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>門決</p>		<p>海上大</p> <p>李麗華 李俊</p> <p>門決</p>	
---	--	-----------------------------------	--	----------------------------------	--	-------------------------------------	--	-------------------------------------	--	------------------------------------	--	-----------------------------------	--	-----------------------------------	--	------------------------------------	--	-----------------------------------	--	-----------------------------------	--	------------------------------------	--

[illegible]

時日天  
時夜日天  
歌機新  
畫·佈·新·美·堂·九

**麗華**

**計環連**

一·時一話 劇史歷金萬百二

電話 30062

公即 電話 90114

演將 **金**

假聯劇著十  
座團名大

演友銀銀大

**節大驚**  
**目精人**  
**彩偉**

空前華百年  
演進

會員交盟運機歡衆民市海上

**【辦主院樂音立國】**

**晉樂大會**

價票 \$ 500.  
\$ 100.  
\$ 60.

光即 鳴十  
明口必  
票大換  
票大換

上海特別市第一區公署

**華北實業商行**

號五〇五路中安路  
Tel. 87845 口路中安

起天今  
舉行特別

時常春  
絲綢衣料

上海特別市第一區公署

**北京興**

今天起：繼續舉行

上減減價 爲期無多 向同

編華之楊

**史文壇**

申印提正版三

期三第  
期月三第  
期日三第

**中華月報**

志梁譯  
金比白  
漱公俠

結婚與孩子  
丁 鋒

「月宮裏的風波」  
子 鋒

我本蒞壇文略  
何子恒

致我南商務  
周越然

致川秦凱國  
錢海一

致城文學  
錢 毅

喜樂 茲徇顧客要求

## 大減價

全部貨品 八五折

支店：上海、南京、杭州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、蕪湖、安慶、九江、漢口、沙市、宜昌、重慶、成都、萬縣、昆明、貴陽、西安、蘭州、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、基隆、台中、台南、高雄、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

優待顧客：

## 大減價

廉售

各貨 八五折

支店：上海、南京、杭州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、蕪湖、安慶、九江、漢口、沙市、宜昌、重慶、成都、萬縣、昆明、貴陽、西安、蘭州、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、基隆、台中、台南、高雄、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

告 第三十號

（本報為便利讀者起見，特設本報廣告部，代為刊登各種廣告，收費低廉，手續簡便，歡迎各界垂詢。）

（本報為便利讀者起見，特設本報廣告部，代為刊登各種廣告，收費低廉，手續簡便，歡迎各界垂詢。）

報日華中

（行實起日一月四自）

頭等 每份一元

特等 每份八角

分等 每份六角

要 每份四角

（以上均指本埠而言，外埠另加郵費）

（本報為便利讀者起見，特設本報廣告部，代為刊登各種廣告，收費低廉，手續簡便，歡迎各界垂詢。）



### 慶祝國府還都紀念

酒歲千 鳳凰餐廳

大中華咖啡館 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

金門酒店 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

南華酒家 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

大三元酒家 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

冠生園飲部 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

龍門酒家 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

金城酒家 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

鳳凰餐廳 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

### 鳳凰餐廳

純毛方格花呢 花色雅麗 華貴大方

料衣大季春

各時裝店均有出售

### 新雅粵菜館

上海南京路新新公司對面

永安公司大新公司美備

萬興股票公司 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

天喜堂藥行 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

黃益壽醫師 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

何鴻鈞醫師 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

### 鳳凰餐廳

酒歲千 鳳凰餐廳

大中華咖啡館 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

金門酒店 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

南華酒家 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

大三元酒家 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

冠生園飲部 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

龍門酒家 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

金城酒家 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

鳳凰餐廳 地址：南京路九〇九號 電話：九〇九

### 盼市民與政府緊密合作 實現新上海建設

還都四週年陳市長發表談話

陳市長於昨日下午，在市府大禮堂，招待各界代表，發表談話，略謂：還都四週年紀念，意義至為重大，不僅是本市市民之榮幸，亦是全國同胞之榮幸。本市自還都以來，在中央及市府之領導下，各項建設事業，均有長足之進步。未來之建設，更須賴市民與政府之緊密合作，方能實現。陳市長並勉勵市民，應積極參與各項建設，共同為新上海之繁榮而努力。

### 國府還都四週年 全市熱烈慶祝

五大團體聯合舉行慶祝大會

今日為國府還都四週年紀念日，本市各界均熱烈慶祝。上午十時，在市府大禮堂舉行慶祝大會，由陳市長主持，五大團體代表均出席。會中通過決議，並由陳市長致詞，勉勵市民繼續努力，為新上海之建設貢獻力量。

### 國民政府特別法庭公告

第一號

關於還都四週年紀念之各項規定，特此公告。凡違反規定者，將依法嚴懲。特此公告。

### 振興棉織廠改組瑞泰毛紡織廠公告

振興棉織廠為擴大生產，特改組為瑞泰毛紡織廠。凡原股東，請於規定期限內，持股票前來辦理過戶手續。特此公告。

### 昨日中小學放學比賽 成績異常美滿

本市昨日中小學放學比賽，成績異常美滿。各項比賽均取得優異成績，展現了本市學子之優秀才華。特此報導。

### 黃花崗紀念日 市府舉行紀念儀式

昨日為黃花崗烈士紀念日，市府在黃花崗舉行紀念儀式。由陳市長主持，各界代表參加。會中追憶烈士之英勇事蹟，並勉勵市民繼承烈士之遺志，為國家民族之獨立而奮鬥。

### 中國國光紙廠股份有限公司公告

本公司為擴大生產，特公告各項規定。凡與本公司有業務往來者，請注意相關規定。特此公告。

### 中央信託股份有限公司公告

本公司為擴大業務，特公告各項規定。凡與本公司有業務往來者，請注意相關規定。特此公告。

### 上海永安股份有限公司公告

本公司為擴大業務，特公告各項規定。凡與本公司有業務往來者，請注意相關規定。特此公告。

### 華中水電通告

本公司為擴大業務，特公告各項規定。凡與本公司有業務往來者，請注意相關規定。特此公告。

### 上海華商證券交易所公告

本公司為擴大業務，特公告各項規定。凡與本公司有業務往來者，請注意相關規定。特此公告。